

MESTNA OBČINA KOPER  
Občinski svet

Na podlagi 3.točke prvega odstavka 26.člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št.32/93), 7.in 33.člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), v skladu z 3.in 12.členom Odloka o gospodarskih javnih službah (Uradne objave, št.11/94 in 12/96) ter na podlagi 27.člena Statuta Mestne občine Koper je Občinski svet Mestne občine Koper na seji dne 6. februarja 1997 sprejel

**ODLOK**

**O KONCESIJI ZA OPRAVLJANJE GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE  
ZBIRANJE IN ODVOZ KOMUNALNIH ODPADKOV S PLOVIL**

**I. SPLOŠNE DOLOČBE**

**1.člen**

S tem odlokom se določi način zbiranja, odvažanja in odlaganja komunalnih odpadkov s plovil, pogostost zbiranja, način določitve izvajalca - koncesionarja za opravljanje dejavnosti ter druge elemente za opredelitev gospodarske javne službe; ta odlok je koncesijski akt.

**2.člen**

Zbiranje in odvoz komunalnih odpadkov s plovil je v Mestni občini Koper obvezna lokalna gospodarska javna služba (v nadaljnjem besedilu: "služba").

**3.člen**

Uporabniki storitev službe so plovila, ki se zadržujejo na območju pristanišč javnega pomena v Mestni občini Koper, kot so opredeljena s posebnim odlokom in na sidrišču v Koprskem zalivu.

"Plovila" v smislu tega odloka so ladje, kot jih opredeljujejo veljavni predpisi, razen domačih ribiških ladij (v ostalem besedilu: "plovilo").

Plovilo zastopa poveljnik ali od njega pooblaščen oseba.

Za uporabnike je uporaba storitev službe obvezna, razen za storitve iz petega odstavka 5.člena tega odloka.

#### **4.člen**

Izvajalec službe je koncesionar, določen na način, ki ga opredeljuje ta odlok.

Koncesionar ima izključno pravico opravljanja predmetne dejavnosti za uporabnike iz 3.člena.

## **II. MEDSEBOJNE OBVEZNOSTI IN PRAVICE KONCESIONARJA IN UPORABNIKOV TER IZVAJANJE SLUŽBE**

#### **5.člen**

Komunalni odpadki po določitih tega odloka so odpadki s plovil, kot jih opredeljuje Priloga V.Konvencije o onesnaževanju morja (MARPOL).

Po splošnih pogojih je koncesionar dolžan izvajati redni odvoz odpadkov iz bivalnih prostorov, ostankov jedi, embalaže od hrane, steklenic, ostankov posode, papirja, tekstila, ostankov plastike in kovin in podobnih ter jih odlagati na odlagališču komunalnih odpadkov oziroma ravnati z njimi tako, kot se ravna s komunalnimi odpadki, zbranimi iz naselij na območju Mestne občine Koper.

Opadke iz citirane konvencije, ki niso navedeni v drugem odstavku, koncesionar prevzema in odvažja po naročilu plovila in po dogovorjenih pogojih.

Opadki, namenjeni reciklaži, morajo biti odlagani po vrstah in ločeno od organskih odpadkov na način in v obsegu, kot je uveljavljen za zbiranje komunalnih odpadkov na območju mesta Koper.

Koncesionar je pooblaščen tudi za izvedbo ali organizacijo zbiranja fekalnih odpadnih vod s plovil ter za njihovo predajanje izvajalcu ustrezne javne službe na območju Mestne občine Koper.

Koncesionar ni dolžan in ne sme prevzemati odpadkov z značajem posebnih odpadkov, za katere ne more zagotoviti nadaljnjega ravnanja skladno s predpisi.

#### **6.člen**

Zbiranje odpadkov s plovil opravlja koncesionar s posebno ekipo in z ustreznim plovilom na morju ali ustreznim tovornim vozilom na obali.

Koncesionar izvaja dejavnost vsak dan, tako da načeloma vsakih 24 ur obišče plovilo in prevzame odpadke v okviru rednega delovnega časa med 8.00 in 17.00 uro.

Koncesionar je dolžan po naročilu pooblaščenih osebe plovila in ob ustreznem doplačilu prevzeti odpadke tudi izven delovnega časa, določenega v prvem odstavku.

V primeru slabega vremena (hitrost vetra večja kot 12 m/s), ko bi bilo zaradi prevzemanja odpadkov lahko ogroženo okolje ali v primeru nujnih ukrepov zaradi onesnaženja morja oziroma vodotokov, se odpadki prevzemajo takoj za tem, ko ponovno nastanejo normalni pogoji za delo.

### **7.člen**

Plovilo je dolžno odpadke predajati koncesionarju vsakih 24 ur.

Plovilo ni obvezno predajati odpadkov na dan prihoda v koprsko pristanišče, če z listinami dokaže, da jih je isti dan že predalo pristojni službi v drugem pristanišču.

### **8.člen**

Ekipa za zbiranje oziroma prevzem odpadkov svoj prihod k plovilu najavi z zvočnim signalom čolna ali motornega vozila ekipe.

### **9.člen**

Plovilo mora svoje odpadke iz drugega odstavka 5.člena predati koncesionarju v nepropustnih plastičnih vrečah ali zaprtih posodah. Koncesionar ni dolžan prevzemati po splošnih pogojih rinfuzo odpadkov ali odpadkov v odprtih sodih in drugih odprtih posodah, obešenih na ograji plovila. Koncesionar ima pravico prevzem takih odpadkov zaračunati po posebni tarifni postavki.

### **10.člen**

Vreče za odpadke zagotovi koncesionar in so vračunane v nadomestilo za pobiranje odpadkov.

### **11.člen**

Prevzem odpadkov se opravlja po posebni prevzemnici na obrazcu, ki ga predpiše koncesionar v soglasju z koncedentom.

Pooblaščen oseb koncesionarja ob vsakem obisku plovila z namenom prevzema odpadkov izpolni prevzemnico iz prejšnjega odstavka v štirih izvodih, ne glede na to, ali plovilo ob obisku odda odpadke ali ne.

V prevzemnico iz prejšnjega odstavka se vpiše: naziv plovila, registrsko prostornino BT (bruto tonaža), število članov posadke in potnikov, ime in sedež ladjarja, matično pristanišče ter firmo in sedež agencije, ki zastopa plovilo.

Tako izpolnjeno prevzemnico podpišeta pooblaščen oseb koncesionarja, ki odpadke prevzema in pooblaščen oseb plovila, ki poleg podpisa čitljivo napiše svoje ime in službeni položaj. Oba podpisa se overita z žigom plovila in z žigom koncesionarja.

En izvod tako izpolnjene prevzemnice se izroči pooblaščen osebi plovila, dva izvoda se ob izstavitvi računa predloži pooblaščen agenciji plovila, en izvod pa zadrži koncesionar.

### **III. FINANČNA RAZMERJA**

#### **12.člen**

Služba se finansira iz nadomestila za odvoz odpadkov, ki ga v svojem imenu in za svoj račun koncesionar izterjuje od plovil s posredovanjem njihovih agentov.

Koncesionar za opravljeno storitev pobiranja odpadkov s plovil zaračuna nadomestilo po tarifi za vsakokratni prevzem odpadkov oziroma obisk plovila z namenom prevzema odpadkov posameznemu plovilu.

#### **13.člen**

Koncesionar pošlje agenciji, ki jo pooblasti ladjar, zbirni račun z dvema izvodom prevzemnic za vsak dan pobiranja oziroma obiska plovila. Zbirni račun se izstavi takoj po odhodu plovila iz koprškega pristanišča oziroma njegovega sidrišča.

Na posebno zahtevo agenta, z namenom zagotovitve plačila storitve, je koncesionar dolžan po najhitrejšem mediju dostaviti agentu podatke iz prevzemnice pred izplutjem plovila.

#### **14.člen**

Agencija, ki nastopa v imenu in za račun ladjarja v času zadrževanja plovila v vodah Republike Slovenije oziroma v koprškem pristanišču, si je dolžna zagotoviti predujem

ladjarja za plačilo storitev po tem odloku ter mora iz tega predujma v zakonskem roku poravnati račun izvajalca.

V primeru, da agencija ne pridobi predujma, mora o tem ob prihodu plovila obvestiti koncesionarja, sicer sama odgovarja za plačilo storitev službe.

#### **15.člen**

Tarifa nadomestil za storitve službe se določi s koncesijsko pogodbo na podlagi pogojev iz javnega razpisa za pridobitev koncesionarja.

Tarifa nadomestil se v skladu z mednarodnimi uzancami določi v USD.

#### **16.člen**

Z razpisnimi pogoji se določi izhodiščna tarifa nadomestil, ki kot merila za določanje višine nadomestila upoštevajo nosilnost plovila, število članov posadke in potnikov ter morebitne druge merodajne elemente.

Spremembe ali dopolnitve tarife koncesionar lahko uveljavi na podlagi soglasja koncedenta na svoj utemeljeni predlog. Soglasje se izrazi z aneksom h koncesijski pogodbi.

#### **17.člen**

Koncesionar plačuje koncedentu odškodnino v deležu od izterjanih nadomestil za storitve službe.

Merila za plačevanje odškodnine se določijo z razpisnimi pogoji v postopku za pridobitev koncesionarja.

#### **18.člen**

Za pridobitev potrebnih delovnih priprav in za začetno finansiranje delovanja službe si potrebna sredstva koncesionar prosto pridobiva.

### **IV. KONCESIJSKO RAZMERJE**

#### **19.člen**

Koncedent je občinski upravni organ, pristojen za gospodarske javne službe. O javnem razpisu za podelitev koncesije odloča župan na predlog koncedenta s sklepom, s katerim

tudi določi natančne razpisne pogoje ter izhodiščne elemente razpisa. Župan lahko za presojo prispelih ponudb imenuje strokovno komisijo, v kateri je tudi predstavnik Zveze pomorskih prometnih agencij Slovenije.

O izbiri koncesionarja odloči koncedent z upravno odločbo.

Koncesijsko pogodbo podpiše župan.

## **20.člen**

Koncesionar je lahko pravna ali fizična oseba, ki je v Republiki Sloveniji registrirana za ravnanje z odpadki (javna higiena - O/90) in ki razpolaga s plovilom oziroma plovili, primernim za opravljanje dejavnosti ter ustrezno opremljenimi vozili za prevoz odpadkov po kopnem, ustrezno usposobljenimi kadri in službami ter dokaže, da obvladuje tehnologijo ravnanja z odpadki, ki so predmet tega odloka in da je usposobljen za identifikacijo posebnih odpadkov.

Koncesionar mora pogodbeno urediti razmerje z upravljalcem odlagališča, na katerega bo odlagal odpadke iz drugega odstavka 5.člena ter pogodbeno urejena razmerja z drugimi osebami, usposobljenimi oziroma pooblaščenimi za ravnanje z odpadki, opredeljenimi v tretjem in četrtem odstavku 5.člena.

Neposredno opravljanje službe, to je zbiranje odpadkov s plovil do njihove predaje na odlagališče oziroma v drugo ustrezno obliko tretmana, mora koncesionar zagotavljati s svojimi delovnimi sredstvi in svojim osebjem. Za izvajanje dopolnilnih dejavnosti, pri katerih izvajalec ne pride v neposredni stik s plovilom ali s prevzemnikom odpadkov (n.pr. vzdrževanje, pravni posli ipd.), koncesionar lahko angažira pogodbene podizvajalce.

## **21.člen**

Koncesionar, ki poleg dejavnosti, ki je predmet koncesijske pogodbe, opravlja še druge dejavnosti, mora voditi ločeno računovodstvo o poslovanju pri opravljanju koncedirane javne službe, po določilih zakona, ki ureja gospodarske družbe.

## **22.člen**

Koncesijsko razmerje se sklene za določen čas najmanj 5 let.

## **23.člen**

Koncesijska pogodba preneha s pretekom obdobja, za katerega je bila sklenjena, s sporazumnim razdrtjem ali z odvzemom koncesije.

## **24.člen**

Stranki se sporazumeta za razdrtje v primeru, da soglasno ugotovita, da zaradi bistveno spremenjenih okoliščin ekonomskega ali systemskega značaja oziroma drugih enakovredno ocenjenih okoliščin opravljanje dejavnosti kot javne službe ni umestno ali da je opravljanje dejavnosti pod pogoji iz koncesijske pogodbe nesmotrno ali nemogoče.

Načelne okvire in razmerja za primer razdrtja se določi s koncesijsko pogodbo, konkretna razmerja pa sporazumno z aktom o razdrtju.

## **25.člen**

Koncedent lahko koncesionarju odvzame koncesijo v primeru:

- da ne sklene v postavljenem roku koncesijske pogodbe, pripravljene v skladu z razpisnimi pogoji in koncesionarjevo ponudbo,
- hudih kršitev koncesijske pogodbe ali
- drugih ponavljajočih se ali neodpravljenih koncesionarjevih kršitev.

Zaradi potrebe po neprekinjenem in nemotenem zagotavljanju storitev javne službe koncedent lahko do ureditve razmer službo izvaja v režiji, koncesionar pa mu je v tem času dolžan dati v uporabo potrebna plovila, vozila in druge naprave ter delovno silo, ki si je koncedent ne more zagotoviti sam.

Ob odvzemu koncesije je koncedent dolžan koncesionarju v enem letu po odvzemu zagotoviti povrnitev neamortiziranih vlaganj v plovila, vozila in naprave, ki jih ni mogoče brez posledic na kontinuirano opravljanje storitev službe in v interesu uporabnikov vrniti koncesionarju v naravi. Drugi pogoji odvzema in prevzema v režijo se uredijo s koncesijsko pogodbo.

Koncesije ni mogoče odvzeti, če je do okoliščin, ki bi utemeljevale odvzem, prišlo zaradi višje sile in drugih nepredvidljivih okoliščin, opredeljenih s tem odlokom.

Koncesija se odvzame z izdajo odločbe v upravnem postopku.

## **26.člen**

Koncesionar stori hudo kršitev koncesijske pogodbe če:

- brez razlogov iz četrtega odstavka 6.člena ali iz prvega odstavka 28.člena ne opravlja dejavnosti v dveh zaporednih dneh;
- če trajno ne prevzema od plovil vseh odpadkov, ki jih je po tem odloku dolžan prevzemati;

- redno ne omogoči predaje odpadkov plovilom, ki priplujejo v pristanišče ali na sidrišče najkasneje v 24.urah po prihodu plovila;
- zaračunava storitve v nasprotju z veljavno tarifo;
- ne plača odškodnine občini v štirih mesecih po zapadlosti;
- pri opravljanju službe povzroči večjo ekološko škodo, ki je taka po oceni inšpekcije za varstvo okolja ali po oceni zdravstvene inšpekcije;
- koncedentu onemogoči izvajanje nadzora.

## **27.člen**

Druge kršitve koncesijske pogodbe, na podlagi katerih je možen odvzem koncesije, so:

- občasno ne prevzema od posameznih ali od vseh plovil vseh odpadkov, ki jih je po tem odloku dolžan prevzemati;
- občasno ne omogoči predaje odpadkov plovilom ali plovilu, ki priplujejo v pristanišče ali na sidrišče najkasneje v 24 urah po prihodu plovila;
- opravlja dejavnost v nasprotju z zdravstvenimi, okoljevarstvenimi ali drugimi predpisi, ki zadevajo ravnanje z odpadki oziroma opravlja dejavnost v nasprotju z ostalimi predpisi, kar ugotovi pristojni organ ali pristojna inšpekcija;
- posameznemu plovilu neupravičeno ne omogoči predaje odpadkov iz tretjega odstavka 5.člena;
- izstavi račun za storitev ob obisku plovila v prvih 24 urah po prihodu, čeprav je plovilo z listinami dokazalo predajo odpadkov v zadnjih 24 urah v drugem pristanišču;
- ne zagotavlja plovilom dobave vreč za odpadke v skladu z določili 10.člena;
- ne izpolnjuje dokumentacije v skladu z določili 11.člena oziroma ne izstavlja računov v skladu s 13.členom;
- ne plačuje redno odškodnine;
- ne oskrbi agencij s korektnim angleškim prevodom izvlečka tega odloka in tarife nadomestil za storitve;
- ne obvešča pristojnih organov o primerih, ko plovilo noče predajati svojih odpadkov.

Odvzem koncesije v primerih iz prvega odstavka je možen, če je koncedent koncesionarja predhodno pisno opozoril na konkretno kršitev, mu postavil rok za odpravo morebitnih posledic kršitve in mu pri tem zagrozil z odvzemom koncesije.

## **28.člen**

Višja sila in druge nepredvidljive in nepremagljive okoliščine v smislu tega odloka so izredne okoliščine, ki nastopijo po sklenitvi koncesijske pogodbe in so zunaj volje strank. Za te okoliščine štejejo zlasti požari, potresi, večja neurja, poplave ter druge elementarne nezgode, stavke, vojna ali ukrepi oblasti, ki privedejo ali do spremenjenih okoliščin ekonomskega ali systemskega značaja, pri katerih izvajanje službe delno ali v celoti ni možno na način, ki ga predpisuje koncesijska pogodba.



O nastopu okoliščin iz prejšnjega odstavka se morata stranki nemudoma medsebojno obvestiti in dogovoriti o izvajanju službe v teh pogojih.

## **V. NADZOR**

### **29.člen**

Nadzor nad izvajanjem koncesije oziroma koncesijske pogodbe izvaja koncedent.

Koncedent za posamezna strokovna in druga opravila v okviru izvajanja nadzora lahko pooblasti pristojno inšpekcijo ali strokovno službo, zavod oziroma drugo primerno inštitucijo.

### **30.člen**

Organom, pooblaščenim za nadzor, mora koncesionar omogočiti odrejeni nadzor, vstop v svoje poslovne prostore, pregled vozil in drugih naprav oziroma objektov, jim omogočiti vpogled v dokumentacijo ter nuditi zahtevane podatke in pojasnila v zvezi z nadzorom po 29.členu tega odloka.

Nadzor je lahko napovedan, nenapovedan ali stalen.

### **31.člen**

Koncedent izvrši napovedan nadzor kadarkoli s poprejšnjo napovedjo, praviloma najmanj 15 dni pred izvedbo. Nadzor mora potekati tako, da ne ovira opravljanja redne dejavnosti koncesionarja in tretjih oseb, praviloma le v poslovnem času koncesionarja. Izvajalec nadzora se izkaže s pooblastilom koncedenta.

Koncedent lahko zaradi utemeljenih razlogov izvrši tudi nenapovedan nadzor.

O nadzoru po tem členu se napravi zapisnik, ki ga podpišeta predstavnik koncesionarja in koncedenta oziroma koncedentov pooblaščenec.

### **32.člen**

Nadzor nad neposrednim opravljanjem dejavnosti koncesionarja (uporaba plovil in vozil, spoštovanje sanitarno - zdravstvenih predpisov, carinskih in mejnih predpisov itd) je stalen, izvajajo pa ga tudi drugi pristojni organi, (Uprava Republike Slovenije za pomorstvo, policija, carina, komunalni nadzor, zdravstvena in druge pristojne inšpekcije),

ki v okviru svojih pristojnosti neposredno ukrepajo in na svoje ugotovitve po potrebi opozarjajo koncedenta in koncesionarja.

### **33.člen**

Koncesionar mora na zahtevo koncedenta predložiti poročila o stanju stvari, opravljenih in potrebnih vzdrževalnih delih in drugih potrebnih investicijah v plovila, v vozila in druge naprave, ki služijo izključno ali pretežno za opravljanje službe, samoiniciativno pa lahko v teh in tudi v vseh drugih primerih.

## **VI. KONČNE DOLOČBE**

### **34.člen**

Prevzeti odpadki s plovil so podvrženi carinski kontroli.

Dve uri pred odhodom na prevzem odpadkov na plovilo je koncesionar dolžan odhod prijaviti carinski službi pri vходу v pristanišče.

Za vsako kršitev carinskih predpisov sta odgovorna koncesionar in poveljnik plovila.

### **35.člen**

Za škodo, ki jo zaradi izvajanja ali pri izvajanju službe povzročijo po lastni krivdi koncesionar ali pri njem zaposleni delavci ali pogodbeni podizvajalci koncedentu, uporabnikom ali tretjim osebam, je odgovoren koncesionar po pravilih, ki urejajo odgovornost podjetij oziroma družb.

### **36.člen**

Koncesionar in pooblaščenice so dolžne seznaniti pooblaščenice osebe plovil s tem odlokom in s tarifo nadomestil za storitve.

Koncesionar je dolžan prevesti v angleščino veljavno tarifo nadomestil in izvleček iz tega odloka, ki vsebuje celotno besedilo poglavij I., II.in VI.ter besedilo členov od vključno 12.do vključno 15.in s temi prevodi oskrbeti agencije.

### **37.člen**

V času, ko je plovilo na območju koprskega pristanišča, na plovilu ni dovoljeno sežiganje odpadkov, odmetavanje odpadkov v morje ali odlaganje odpadkov na kopno.

### **38.člen**

Če plovilo noče oddati odpadkov, navedenih v drugem odstavku 5.člena, je koncesionar dolžan to pred odhodom plovila prijaviti Upravi Republike Slovenije za pomorstvo in pristojni inšpekciji ter o tem obvestiti pristojno agencijo.

### **39.člen**

Koncesionar lahko zahteva sodno ustavitev plovila, če ugotovi, da plovilo oziroma ladjar ne zagotavljata plačila njegovih storitev. O tem ukrepu je koncesionar dolžan predhodno obvestiti pristojno agencijo.

### **40.člen**

Do pričetka izvajanja službe na podlagi veljavne koncesijske pogodbe, sklenjene v skladu s tem odlokom, opravlja službo dosedanji izvajalec - Podjetje za gradbeništvo in vodno gospodarstvo HIDRO Koper ob uporabi Pravilnika o načinu zbiranja, odvažanja in odlaganja odpadkov s plovil, pogostosti zbiranja in finančnih nadomestilij za opravljanje storitev, ki ga je ta izvajalec določil pod številko 7-103/61-94 dne 12.5.1994 (Uradne objave, št.13/94).

### **41.člen**

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah.

Številka: 353/S-23/95  
Datum: 6 februar 1997

**PREDSEDNIK**  
Lojze Peric